

Yasmin Catley

Minister for Police and Counter-terrorism
Minister for the Hunter

**Steve Kamper**

Minister for Lands and Property
Minister for Multiculturalism
Minister for Sport
Minister for Jobs and Tourism

Media Release**تقنية جديدة توفر الترجمة الشفهية في كل مهمة من مهام الشرطة**

الأربعاء 2 نيسان/أبريل 2025

صور ومرئيات متوفرة في هذا الموقع: <https://spaces.hightail.com/receive/cYoumOAIUb>

كشفت حكومة نيو ساوث ويلز اليوم عن تقنية جديدة تُمكن كل فرد من أفراد الشرطة في جميع أنحاء نيو ساوث ويلز من القدرة على استخدام خدمات الترجمة الشفهية على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع.

Language+ هو تطبيق جوال تم تصميمه لتسهيل التواصل بمزيد من الفعالية بين الشرطة وأفراد المجتمع الذين قد لا يجيدون التواصل باللغة الإنجليزية.

يحتوي التطبيق على أكثر من 200 عبارة شائعة الاستخدام تم ترجمتها وتسجيلها بـ 29 لغة.

كما أنه يتيح لأفراد الشرطة الاستعانة مباشرة بفريق متخصص من المترجمين الشفهيين المعتمدين، الأمر الذي يضمن القدرة على نقل المعلومات المهمة بسرعة ودقة.

وتم إطلاق التطبيق أول مرة في الأسبوع الماضي، وهو الآن متاح على 12000 جهاز تستخدمها الشرطة.

وخلال تلك الفترة، قام أكثر من 1500 مُستخدم بالدخول إلى التطبيق.

وكانت Multicultural NSW هي التي طوّرت Language+ خصيصاً لقوة شرطة نيو ساوث ويلز بالتشاور مع المجتمع وأفراد الشرطة الذين يعملون في الخطوط الأمامية.

يُتيح التطبيق التواصل بمزيد من الفعالية بين الشرطة والمجتمع، الأمر الذي يُعزّز الثقة، ويُحسّن التواصل في التفاعلات اليومية، بالإضافة إلى أهميته في الحوادث الحرجة.

وفقاً لإحصاء عام 2021، كان حوالي 30 بالمائة من سكان نيو ساوث ويلز مولودين في الخارج، وكان أكثر من واحد من كل أربعة يتحدثون لغة أخرى غير الإنجليزية في المنزل.

كما يُساعد التطبيق على تنظيم وتبسيط موارد الشرطة، وهو ما يُمكن أفراد الشرطة من الاستجابة للحوادث بمزيد من السرعة والكفاءة، وهذا بدوره يُتيح لهم التوجّه إلى المهمة التالية في الوقت المناسب.

وقالت وزيرة الشرطة Yasmin Catley:

"تُكرّس حكومة نيو ساوث ويلز وقوة شرطة نيو ساوث ويلز جهودهما لدعم جميع المجتمعات، ومع تطوّر بيئتنا متعددة الثقافات، تُطوّر الأنظمة التي تُساعد الشرطة على أداء عملها بمزيد من الفعالية.

"لقد أصبحت المتطلبات التي يفرضها عمل الشرطة على أفرادها أكبر من أي وقت مضى، ولكن مع التقنية الجديدة، تُسهّل عليهم خدمة المجتمع وحمايته.

"يُتيح تطبيق Language+ لكل شرطي وشرطية في الخطوط الأمامية القدرة على الاستعانة الفورية بمترجمين شفهيين محترفين من Multicultural NSW، على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع، لكي تكون لديهم الأدوات والثقة اللازمة للحفاظ على سلامة مجتمعاتنا."

وقال وزير التعددية الثقافية في ولاية نيو ساوث ويلز، Steve Kamper:

"يضمن تطبيق Language+ الجديد التواصل بمزيد من الفعالية بين الشرطة والمجتمع، الأمر الذي يحطّم الحواجز اللغوية ويعزّز الثقة. وهو يوفر لأفراد الشرطة في الخطوط الأمامية القدرة على الاستعانة بشكل فوري بعبارات مسجلة مسبقاً ومترجمين شفهيين على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع، ممّا يضمن شعور المحتاجين للدعم بأنهم يحظون بالاستماع إليهم وفهمهم وبالحماية والاحترام. إن هذه المبادرة مثال رائع لنهج التعاون بين الوكالات المتعددة الذي تتبّعه حكومة نيو ساوث ويلز لتعزيز التماسك الاجتماعي في ولايتنا المتنوّعة."

"يُذكر أن تطبيق Language+ هو ثمرة تعاون وثيق بين شرطة نيو ساوث ويلز و Multicultural NSW لتقديم خدمات أفضل لسكان نيو ساوث ويلز."

وقال الراعي المؤسسي وقائد منطقة جنوب غرب العاصمة ومساعد مفوضة الشرطة، Brett McFadden:

"نأمل أن يسهم هذا التطبيق في بناء الثقة مع المجتمعات من خلال الحدّ من سوء الفهم وتخفيف التوتر والإحباط خلال حالات الطوارئ. من المفترض أن يُساعد التطبيق أفراد الشرطة على توفير وقتهم الثمين عند التواصل مع أفراد المجتمع. كما أن هذه العبارات صُممت خصيصاً من قبل مترجمين فوريين معتمدين للتعاملات اليومية بين الشرطة والناس، سواءً أكانوا ضحايا أم شهوداً."

الإعلام:

Sophia Grady | Minister Catley | 0419 681 011

Jonathan Symons | Minister Kamper | 0407 488 158